

В.537

ՀԱՐՈՅԵՆՑՈՒ  
ՆՈՒՆԱՐԱՐԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

Կարիշալ Չաղխալա

ՏՃԱԲԼԱՓԵՎԻ

ԱՐՄԱՆՆԱԿԱՆ

А Ы С Н Ы Т Ә И  
А Х Ә Ы Н Т Қ А Р Р А Т Ә  
Ш Ә К У Т Ы Ж Ы Р Д А

КИРШАЛ ЧАЧХАЛИА

*В моем поселке*

А Б Г О С И З Д А Т

Сухуми—1956

КЪЫРШЪАЛ ЧАЧХАЛИА



110 007

# Схадлацы



АԢХӘЫНТШӘКУТЫЖЬЫРТА

Акуа — 1956

## ХПАРТИА

Амтэыжэа са-исызтаз, аҗсабара  
Мырхуагала икаччо исзырбаз,  
Жэан акынза иназо сылашара,  
Аишала анхашья сзыртяз.

Сбахчатра иакуршоу абаа гуара,  
Ишэартамкуа назаза иказтаз,  
Аҗстазара иазтаз ахаара,  
Атаацэара ду аҗы сзаазаз.

Ауадытэысара пату акузтчо,  
Анаукакуа раартышья зызбаз,  
Халшаракуа енаҗ ырыцызтчо,  
Социализм аиаира зчаҗаз.

Акоммунизм ахь ихаҗгыланы инеуа,  
Хабзиабара агуашэкуа зырбууаз,  
Ху-натэак имкьато ишеишеуа,  
Ленини уарей шэоуп иахзырбаз.

Аишазы адунеи акы зымшато,  
Мчыс икоу зегь раткьыс ибууоу,  
Иҗырҗшыганы ырымоу аҗхзы казтэо,  
Зыхьзи зыҗшеи адунеи иахьзоу.

Амтэыжэа са исызтаз, аҗсабара  
Мырхуагала икаччо исзырбаз  
Хпартиоуп, апартия сыбзиабара,  
Марксизм-Ленинизм иахшаз.

## АҖСЫНТӘЫЛА

Укуа самоуп, укуа сҗалонт,  
Исымоуп угуадурә.  
Умшын еикуә сынхыкутәалонт,  
Уә уоуп сланаҗшыра.

Аҗша исзааниуә сьдхәәтцәло,  
Сыкуә смаҗра иҗалонт.  
Ак санахәошәә ус мазәлә,  
Игубзыҗ'уә исхалонт,

Ишей-шенуә сьмра тәыла,  
Енаҗ изгьмхо аҗхара,  
Зьнгьы-җхьнгьы иҗычоу шәтыла,  
Исызтауә агуаҗхара.

О, исируп уи афәыхәә,  
Уәәи хәә саднаҗхьалонт.  
Уи иәҗызоу әуәә рыбҗьы хәә  
Ескьынгьы уашта иҗалонт.

Хьәә змамкуә, гурәә змамкуә,  
Ус җсшьәра иәәниуә,  
Икутәәә икуп угаҗ иамк'уә,  
Иәхьә хулаанза игулааниуә.

Тьнч игурҗьо зьҗнраҗ иҗоу,  
Ескьынаҗ ихумаруә,  
Дубахьазар еиҗш убас иҗоу,  
Ичча-ччонт рыбла қаруә.

Җшра-сахьәлә еихьшәәшәо,  
Аҗсынтәыла сьмш!

Ухцэы бырфын еилашэшэа-еилашэшэо  
Иѣшзоуп ушьха-уѣымшь.

Амшын еикуа лакьта-лакьто,  
Ерцаху ыырбоит амахэ,  
Хтарѣашламин излаеырбо,  
Абзиабара аеалархэ.

Шьабыстоушэоуп уа урѣашкуа  
Ишненуа ацыѣхькуа ырѣо.  
Ашоура дакны данызбашуа  
Ашэарыцаѣ ашьха икуу,

Зышхуас акум — изыхушэыуп,  
Ихьшэашэаза нанижэуа,  
Шэарах ныкуашья иныкуашьоуп,  
Ахра ѣкьакуа изыжьюа.

Уара ухучны узырдууз,  
Узырѣшзэз дарбан?  
Зынзагьы нааигуам, нагьынаскьам,  
Ианузымдруаз анбан.

Хэара атахыума, нахья даара,  
Иумоуп алшара дукуа.  
Москва нахнатонт амчхара,  
Ааѣсара мукуа.

Убриалами узлаеырбо,  
Убзарыбзаруа угылан?  
Нас ушдухо абасымбо,  
Стэыла, хучы стэыла!

Урзентахэом инагзатѣкьаны,  
Хата-хата нуѣырцуа.  
Рыблаѣ уаанхоит усахьаны,  
Иаха-наха ушьтыцуа.

Урт ирхэонт: зөицш уаацсузен,  
Уа ишаазаз аашьом.  
Шака нуаа ламысузен,  
Ацсшэа нуархэо хьшээшэом!

Хэарас натахызузен, зегь рыла  
Ауаа ицс уара нулоуп.  
Абас уахьыкоу гуразыла,  
Иухьзу — Ацсынтэылоуп.



## СХУШТААРА

Азы урны уахынхало,  
Хафны ыкугылоуп ахуада.  
Ашә аартны уахыныналло,  
Уброуп сыфныргу ахата.

Сара сқыта усгы ижәдыруент,  
Ахсаалафгы иануп Пәкуашь.  
Ус шәхәашт, «хара иаадыруент,  
Уқытами, шыта иурехуашт.»

Алға иашәхьоу сабду ирхышына,  
Ихшыуп уақа еикуатцәза,  
Сан абракоуп инькнырслан,  
Абыста ахылуаз иңхатцәза.

Схуштаара амца сгу итцаш,  
Крахысфалоз снатәаны,  
Уи ахаара енагь издырлашт.  
Са сзы ишыкоу иаңсаны.

Асас дааир, аброуп раңхьа  
Уи дахьнарго дтәарц иара.  
Ахьга дамкырц амца иотцхо,  
Иахьдырлашо схуштаара.

Дсасны дахтан урыск, иңеишьеит,  
Хбәжә мца хуажжаза,  
Хасол рыхианы ха хадтәалан. —  
Игу иахуент уи зыңза.

Саб иҳаихәеит аибашьраан  
Урьстәыла жәйтә дышцаз:

«Исхаштуама сдунейхаан,  
Сеикумхаран сеикузырхаз...

Уи доурысын, уаҗаҗшык лагубрак,  
Еиҗшыз атариал зынза.  
Аибашьяраҗы ахы ансыкушәә,  
Сигент салган хараза.

Иахьягь җысы исхоу убри иакуп,  
Җыҗыа аиҗыҗәә реиҗш хаибабон,  
Дыршыт, рыҗха... Уи еиҗш ачкун,  
Са сажәит, ушыта дызбом.

Аурыс еиҗбу анешьяраз... —  
Далгәит најәабжь ахәара.  
Дук агымкуа нас ашараз,  
Сан иҗалхәент: нан шәәала.

Аҗнду аҗны иҗалҗент хиарта,  
Харҗ маҗаран илашаха,  
Ханталент аҗә нај хенәта,  
Җышаала хәҗәент ханҗахухуа.

Алҗа иашәхьаз саб ирхышына  
Наҗшәә ихшыыуп еикуатҗәәза.  
Убри аҗнамзи сан инкнырслан  
Абыҗта ахылуаз иҗхатҗәәза.

Абраҗа акуп сани саби,  
Аҗаҗха кылыхха аҗны итәаны  
Ирыхуаҗшуа мҗен куаҗаби,  
Иахьгурҗоз иеҗәатәаны.

Аха Ленини хпартней рыбзоурала,  
Саб ирҗыҗит ихушҗаара.  
Иааирых'уаз инапала,  
Ашыапы еиҗитәит инхара.

Шәышыкусала наб дзышыҗылаз,  
Нас уи ашыҗахь ха хзыхьҗаз,

Ихаңсахыит ахыбра игылаз,  
Ак нахмыжыит етраз, ицаз.

Хкуаскыа ауаңыақ уақа намоуп,  
Уажә афымца уа ионаччоит.  
Абзазара ғың нахыа ирызгыамоуп,  
Ирдырт, ихумаруа игурбыа-иччоит.

Знызынлагь саб дынкылсны,  
Жэйтэтән ирхышына днаңаңшлоит:  
Ицоит аамта ңхыақа итрысны,  
Ха ханхарагь ңхыақа ицоит.

Сан дтәоуп ахуара-хуарахәа  
Ауаңыақаң ақуд жәуа...  
— Аңшәма уқоума — абыарахәа,  
Уахаңхыбжыон абжыы ангауа,

— Иауазеи сыкамкуа! — Акарахәа,  
Асас изы ашә аатуент.  
Икамчы икыдкыан абыармацахәа,  
Дейжәтуент асас. — Бзиала уаабент!

Уажә абрақа ихәашт уи аңхыаф,  
Сара нагыситашт азцаара,  
Аха адакгыи исташт уақа,  
Сгу изыцдалаз схуштаара.

Еибашырыла цыоуки ргу итоуп,  
Икарцарцаз сыгеҳәа мшуа.  
Ирзалыршозар нахыиенбыңоу...  
Ус дызусда сгу итаңшуа?

Сан сзыхшаз са сыңсадгыыл,  
Ргу наанагозар ус калап,  
Ихумаруашәа насырц «ампыл»  
Атомтә «ампыл» ахыз рхәалап.

Мап, ижәдыруаз убри залшом,  
Схы ахтнысцоит убри азцаара.  
Сара издыруент бзанцы ихышәашәом,  
Бзанцы ихышәашәом схуштаара.

## АҢСНЫ АЗЫ АШӘ

Уа Аңсынтәыла, амра тәыла,  
Тәыла какач зегь хзыргурҗауа,  
Таацәара ду аҗы ирылагылоу,  
Есаашар ирыладухауа.

Тәыла җшза, тәыла гудбаа,  
Сас изы зых иаменгзауа,  
Зказшьа рбзна, зыбызшәа ырхаа,  
Иҗаҗха-җааччо игурҗо иуҗылауа.

Атәыла зәыда, ахауа тәыла,  
Иузхауент, хьаак умазам.  
Умшын, умра, хауа хушәла,  
Хуаазонт агуамч халатцо.

Уҗшзоуп уара уаҗы ишимбац,  
Уҗам-җамуа стәыла ушашаза.  
Ерцаху ашьха бзанҗы ихымхуац,  
Иузаҗоуп гуашәыс иҗаҗаза

Уа стәыла җшза, амра тәыла,  
Тәыла какач зегь зыргурҗауа,  
Узбалаант енаҗь уеинтәыла  
Есымшааира угуамч духауа.

## АҢСУАА РҢЕИЦӘ ШӘАХЬ.

Хара хаҗхья абыржэы  
Даара аускуа җубуаны ишьтоуп,  
Ха хаиҗшымкуа даеазны  
Аус анхамоу абыржэоуп.

Ихагхакуаз, ихацэцаз,  
Убырт зегь шыта ихартэаатэуп.  
Шака удырыз, шака уцаз,  
Убри акара уоны ашэ аатуп.

Аус гуцаракреи атамамреи,  
Уафы ишимбац ха нахтахыуп.  
Гхас ихамаз — аныжьреи абжъамеамреи,  
Хара хзыхэан шыта ихьымзбыуп.

Аҗсадгьыл ду хара хакуп,  
Аҗар насыҗла еилаффы.  
Ехья мацарала инхо накум,  
Хара хтэылаҗ ауафы.

Уатэтэи ауп ихамоу усс,  
Уатэашьтахьгы иара убас.  
Имарымажахоит хнапы зхысыз,  
Хаҗхья игылоуп аус җыц...

Шәа сшэылатэан шәахьызбауа,  
Жәдангуашәҗхьара са исзаатуп.  
Исыздыруам ишәхысхәауа,  
Гурҗьарыла сара стэуп.

## АРЦАҖЫ

Аңсуаа рценцәа тарада,  
Иеңкулашьца аҗныжә еиңш,  
Лашарада, цәашыда,  
Икоу еиңшны ианыказ,  
Сара дсыздыруам уара уда  
Атара аус иазныкуаз.  
Уи аахыс итцеит акырза,  
Иатцәа затәык еиңш уткуиза,  
Уаналыңхоз ақыта,  
Арцаҗы хәа уазәыкны,  
Уи уанашытаз уазгукны,  
Умч адутдон уазгылан,  
Уазааңсон аус-ду!

\* \* \*

Ауаҗра злыхны иуаазаз,  
Уара узатәны узхагылаз,  
Имачума уара иулшаз,  
Иҗәҗәза иахңылаз!  
Амҗа дырбо аңстазараз,  
Җа-мәк шыкам аеаңара,  
Дшеитахо итарадахаз,  
Убри шнакухо итынхадахаз,  
Абри рахәо агура дурган,  
Ураңгылан ңхәака иугон.  
Уңа мызит иара ус баша:  
Зәырҗ ыкуцент амҗа иаша,  
Итабуп хәа зегы иуархәонт  
Харцаҗ иаша Еш-Омар хәа.  
Ухы уашытамызт феида урхарцаз,  
Аус ууамызт амал азыхәан,

Аус уашьтан икоуцарцаз,  
 Анхаф ихтылц атцара рцарцаз  
 Амфа икупон иныхэа-ныфьхан.  
 Уажэ еифш аамтакуа уара нухьымзент,  
 Ашколкуагь ас набаказ  
 Ган-фныжэзаргь-ма цьаргуалзаргьы,  
 Ашэн афенцьри саркьа ртазма,  
 Ауацьяк, хэатэума: амца тазма?  
 Хыхь икылсны акуа адыкукуалон,  
 Азын анаатэ фнанахэалон,  
 Ахучкуа рнапкуа ахьта нарцааз,  
 Азэ нарцэыуаз, егы иаргуааз,  
 Рцала ирфьхо нанадытэхэалоз,  
 Урхагылан урцафны,  
 Иуатэашьаны убри афны!

\* \* \*

Анхацэа фыжэцуан уара уаштаф,  
 Рхучкуа уара уфы атцара ицартцарц,  
 Иуацэажэарц уара, нухэарц,  
 Афьхэыс еибагы лиапы данкны,  
 Лхучы длыман дыщакны,  
 Акарахэа агуашэ аартны,  
 Уашта дталон аханы.  
 Зегьы урфьлон, иудукьлон,  
 Урзызрыфун, урхатцгылон  
 Рцафы аазафык ишихутоу,  
 Уара иуенфьны сас дызтоу,  
 Фазэ дыканхэагьы исыфьхазом.  
 Афаракуа уара иуаазон,  
 Хара-хара ухьз гон,  
 Ацья нубахьаз рацэазоуп,  
 Уара укам иахьа, цоуп,  
 Аха икоуп ацья илоуцаз,  
 Иааурыхыз уара аура.  
 Абзнабара уара ирылоуцаз,  
 Зэырфы ирылнахт ауафара.



Хара хпартна убас ибубуоуп,  
Аазара усаз игуафхоуп,  
Бзиак зухьоу ихьз бжьазуам,  
Фарк шымфасуа айфш уи дымфасуам,  
Ус лафшыхаак уи нахоуп,  
Ус бызшэа хаак уи нафоуп,  
Ленин дубоит дхааза  
Ажэа ихэошэа, — ишэаазала!  
Акундху афы дыкфатэоушэа,  
Дуацэажэо дуфатэоушэа,  
Цьарак дзымтэо дкуац-куацо  
Ибла катцо, инапы катцо  
Абри иауп уара ухьз хзырхэо,  
Апартноуп абри хзырхэо  
Иахья излаххэо уара ула аду  
Арцафы, афсуя школ аб ду.



Л. ЛАБАХУА.

Уарџысра утамлацызт,  
Укуџшын макъана,  
Амарда ухамлацызт  
Унаџалон ус анаа.

Ушьаџа иненхыугаз,  
Ибзиан аиашаз,  
Убжъы-хаа интугаз,  
Иназон ишиашаз —

Ауаџы инилалон  
Инаџон аџхара.  
Аџсыџџџа нагулалон  
Аиаша гуаџхара.

Шарџы иатџа уацгылан,  
Уаџылон ашара.  
Абригадакуа урылан,  
Урт ракун угуаџхара.

Аус ахыруаз унеиуан,  
Уацлабуан русушьа.  
Аџыџкуа реиџш нахьенсоз  
Угу нахуон рыџказшьа.

«Аџыхуа раџысуент,  
џхъа инеиуент аџыхуа.  
Ашьапкуа маџџысуент,  
Ихиаалонит аџыхуа.»

Абарт шенсо еисоит хџа  
Рзыухџон аџар уаа.



Җабригада җыһа иңоит хәа,  
Уахыгеуон ухумаруа.

Иуцэымҗын Мазлоураа,  
Енагь ибарбаруаз.  
Урт роуп хәа «ома злоураа,  
Иеыжәлан икуаруаз.

Иуҗахын аҗыкьхәа  
Ихысырц анаша,  
Ишьтыҗарц «адык-хәа»,  
Иҗахарц абаша.

Иласын уажәакуа,  
Иунаҗон агуахәара.  
Бзиа ирбоит аҗаракуа,  
Иахьягы аҗхяра.

Азәи-азәи еимырдоит,  
Рылаҗш җар нахыст,  
Ашәку аркны иуархәоит,  
Ирдыруент «наизусть».

Афыза, Леонтии,  
Усхаштуам сара,  
Са сакум абратәи  
Урхаштуам жәлара.

Акура ду уахымзент,  
Угуахутәи уаҗхент.  
Аха ухьзи уҗшеи мыззент,  
Хгуаҗы уаанхент.

Уфымта, урҗиамта,  
Харт бзиа наабонт.  
Уалахуп хаамта,  
Енагь җыһа уагоит.

Иахья иҗоу аҗаруаа  
Угылоуп рыгута.

Ашьха, арха, акатцэара,  
Нас хаџнаџа.

Иаџхьахьоу, издыруа  
«Ткуарчал абжы»,  
Араџа цырцыруа  
Ирбо џыршьоит уажэы.

Ахысбыжькуа ирхыџуаз  
Уаџатэи ахукуа,  
Уара уакун ирзызырџуаз,  
Ианызџоз ашэкукуа.

«...Аалзга шэахха,  
Ахахэкуа куашоит,  
Аусуџа «шэах» хэа  
Аџхзы рџашуеит.»

Убзиабара сгуаџа  
Иџымџуа иџатэоуп.  
Усхашџуам назаџа,  
Енагь сгу уџоуп!

## АХАТӘ БЫЗШӘАЗЫ

Анасыҗ зырбзио тцароуп,  
Алашарагы иара убри иахоуп.  
Атцара зыбзиоу убри ауп:  
Уи нагзаны изауз дыҗуҗуоуп.

Абзиабара уа ианацло,  
Җа-җаҗсуа бызшәа еинаалонт.  
Уиалагы хцәажәалонт каймацла  
Ашәагы ххәонт бжы хаала.

Җаҗсадгыл хцәажәонт уи ала,  
Җаччара хәхумарра иалазоуп.  
Уи акузоуп исаҳаз сангуарлаз,  
Ан лбызшәоуп иаха ихаакуакуаразоу.

Схатәы бызшәа сыбз злабаазаз,  
Зегь раҗхьаза ицатәу акоуп.  
Уиала зыгудыха зхәарц иалагаз,  
Игудыха ахәара мариоуп.

## ДЫРМИТ ГУЛИА УАХЬ

Уара укны акухеит нара нахьакушэаз, —  
Афсуа поэзия мрагылара.  
Убри акынтәи хара ихахутоуп,  
Хуеигурбьаны анауфьылара.

Утызшәа шаххәо, уашәа шаххәо,  
Хшеигурбьо ушка хнеиуеит,  
Хгу нахуо, хшьа иалало,  
Упоэзия рөашшәа иленуеит.

Хцәа-хжьы зегь еимнадоит,  
Ха харфьшзоит ха харееиуеит.  
Хгуафьы икоуп, гуркуандагоуп,  
Амырхуаг еифьш ифьхеи-фьхеиуеит.

Иагьа ухыцыргы уара уажәуам,  
Ианагь укуп уарфьысымта.  
Иара убасгы иажәуам, ифьсуам,  
Ифьно избалашт уара уусумта.

Бзия иубоз уара утәыла,  
Агу хучымзи зегь рыла,  
Ауаа тарадан, лашарадан,  
Жәытә игуак'уан урт митәыла.

Уара убылуан, угу еилашуан,  
Утәыла хуч абас нахьыубоз,  
Аха нухәон угу камыжькуан,  
Ишрыцхаушьоз бзия ишубоз.

Уара иудыруан ахакуитра,  
Знымзар-зны арахь ишыкулоз,

Аурыс хәынтқар икорона  
Икумпылуа нак ишхышәтуаз.

Ус ишыказ адыд-мацәыс,  
Уа иаакылсит иара Октиабыргь,  
Абар иубеит уара узышьтаз,  
Узыргуак'уаз уара уцабырг.

Зегь зеигурьбаз, зегь зырччаз,  
Ачкун, азбаб, насгьы абырг,  
Наунагза нак дыкузцаз  
Ауаә жьыфаә, амат, абрагь.

Уахьынапшлакь, уахьаапшлакь  
Апсынтәыла шәт-фьычахеит,  
Ханашьаразгьы, хара хазгьы  
Икурортхеит, ипшшьартахеит.

Хабзазара, уи узымтцаан,  
Уафь ишимбац барақьатрахеит.  
Уара уашәа иара убриалагьы,  
Ишышьтытдыз са игуастахеит.

Абзиабара уара иулоу,  
Бзантык иеиуам хьшәашәара.  
Агуапхара уара иуцоу,  
Уи рныпшуеит уара уашәакуа.

Уара хара хгу зырдуз,  
Хара хпартноуп — уфьы зырцәажәаз,  
Насгьы рапхьаза уара уакуп  
Апсуала ашәкуафьы ицәажәаз.

Аха хпартноуп зегь раткысгьы,  
Акарматцыс-бжь уара иухазцаз,  
Ихаакуакуараза хлымха акынза  
Иуназыргаз уажәа иаша.

## АМҘА

АмҘа сыкуп сныкуафуп,  
Исхәом, цафьоуп, хахәуп.  
СымҘа кылгоуп наф хара,  
Сафуп сыкулан ацара.

АмҘа нахзеиңшыны икоу акоуп,  
Са-сызкугы иара убри ауп.  
Саныкулоз рафьха, ихатца,  
Исымариамхейт сшьафа.

Иахьныкусыргылоз ифьпуан,  
Цафа иленуан ихуаш-хуашо  
Аха икоуп азакуан  
Зегь ириаануа, зегь зылшо —

Ауаф иауп, нас уи казцо,  
Азакуанкуа зегь зцо.  
Ауадафракүа уи дрыцәшәом,  
Имч мацхан деилышшом.

Ус анакуха иахагы,  
Уеизгы дыриаануеит урт зегьы.  
Зны санылеит амҘахуаста  
Иара убригы кыр иангуаста.

Акуаңа-фаңа рацәзоуп,  
Са сызхыскуаз убарт роуп;  
Адәы сакара сафьха ишьтоуп,  
Аус ансымоу абыржәшьтоуп,

Сара издыруеит сацәхкьом,  
Сускуа-схәыскуа сеитцахом,

Ахыз змоу ахцарбара  
Убриоуп агухутэы ахызара.

Сан исалхэент: — Нан, умшэаант,  
Узку амџаџ умааџсаант,  
Хатца илымшо акгыы камлац,  
Игу итєнкыз данакумтц!»

Саб исеихэент: — Дад, умтэан,  
Иноумыгзакуа угу ак тан.  
Аус мариамхар ус калоит,  
Ауаџ урткуа дрыниалоит.

Нас икуџшу, измам аџышэа,  
Иацлозаргыы идырра есымша,  
Ицэыуадаџуп ескынггы,  
Аха дышненуа еазынггы

Имоур калом уи анарха,  
Ишоунажьюа еиџш аеыџ еимтахараџ,  
Ишаго еиџш раџхья аху  
Аеыџраџы уи мыцху.

Аеыџ-цкунгыы игуахутэы  
Дшахызало еиџш атыхутэы  
Ихаџыруа хыхь данџах,  
Анааираз иртэз абирак,

Ажэлар згу — хыт-хытуа,  
Аеыџ-цкун изџытуа.  
Абасала игуцаракыу,  
Убриоуп ахыз ихаракыу!

Абарт схуцуент, амч сыртоит,  
Адуней икоу зегь сызџыртуент  
Зегь са исыџхьоит џхьяка  
Ахахан дырџегь уеиха.

Саргыы ишьтысхыит скалам,  
Шьта издыруент ишмарнам.



Сахьцо исымфатә са сназароуп,  
Жәлар ргуатца инасыгзароуп.

Сџа иалцыз џара алтшәа,  
Ирахартә еиџш еиқуршәа.  
Ирхәартә ажәлар: изымхазеи  
Зегь наҳзеиџшу, зегь хтеи!

## ԱՄՏՍԱ ԴՄՃԱՅԻՅԲԱ ԱՄԻՐՉ

(Մերի Առջի-դի Լախ)

Բարա ախՅ Դս ԽԲԵԻՏ ԴՅՍԱ ՅԲԱԲՆԻ,  
Բարա ԲԱՅԵՅԿՆԻ ԻՄՃԵԻՏ ԴԱՄԻՐՃԱ,  
ԱՄԱԻՐՓԼԱՆ ԲԱԿՄԵՆ, ԱԴՄԱ ՄՄԱՐՏՆԻ  
ՄԻՄԻՆՏԵ ԲՆԵՍԱՆ ԱՅՁԱՆ ԲԱԴԿՅԱ.

ԱՄԱՍԱ ՍՄԻՐՓՓՈ, ԱՄՄԱ ԲԴՄԱՐՄ,  
ԲԻՄ ԲԱՄԵՆԳՅԱ ՄԱԲԱ ԲԻՅՁԵԻՏ.  
ԻԱԼԻՄՄԱՅԵԻՏ ԲԴՍ ՅԻՅԱՐՄ,  
ՅԵԳԻ ԻՐԱՄԱԻՏ ԲԻՄԻՅԻ ԲԻՅՁԵՆ.

ԱՅՁԱՆ ՄԱՄԻՅԱՆ, ԻԿՈՍ ՍԲՈՄԻՅՏ,  
ԱՄԱՄՅԻՏ ԱՄՄՄ ԱՄՄԱԲՅ ԱԼԿՅՈՆ.  
ԱՄԱ ՄԱԲԱ ԻՄՄՅԻ ՄԱՄՈՄԻՅՏ,  
ՄԼԱՄՄԻ ԴՄԱԴՄՈՆ ԱՅՁԱՆ ԴԱԼԿՅԱ!

ՄԱՄԱՄ-ԴՄՄՅԻՏ ՄԱ ԱԲՐԻՍՈՍՓ ՄԱՅԲԻՄԻՅՄՈՍ,  
ԱՄԱ ԻՄԱՐՄԱԳՈՍՓ ԳՄԱՄՄԻ ԻԲԻՄՈՍ,  
ՄԵՐԻ ԱՄՅԻ-ԴՄԱ ԻՄԻՐՄԱՄՈՍ,  
ԻԱԴՄԱՐ ՄՄՈՍ ՍԱԼԱՄ ԲԻՄՈՍՓ.

## СТААЦӘА РАХЬ

Таацәак срылатәоуп,  
Уртгы гуартак ыкоуп;  
Хөык ахучкуа,  
Ран нас сара.  
Аитбза җшышыкуса ихыцуеит,  
Макья дыбзамыкуп,  
Агырт ащыцагы  
Итоуп атара.  
Аха схуцуеит,  
Ран санлыхуаҗшуа,  
Рацәак лхытзом,  
Аха абар дышлахьеит.  
Издырузаргы  
Макьяна дшымажәуа,  
Аҗабаа лымоуп  
Х-өык лыхшахьеит.  
Х-өык гаратан  
Агара игарылхыит,  
Ахөыкгы рхуы  
Дырганла икалтахьеит.  
Зыбада зыхуламыз  
Х-өык гаратан  
Азәазәала ацәажәара  
Урт идлыртахьеит.  
Аихабы ихыцуеит  
Абар жәа-шыкуса,  
Валерик ихьзуп  
Дтоуп уи ашкол.  
Атарадагы иара  
Бзиа ибоит афутбол.  
Ашкол азҗаб хучы  
Сынтәоуп дантала,

Сынтәоуп напы  
Аналалк атара.  
Днатәаны луроккуа  
Қалтауеит лхала,  
Аитбза далахтан  
Далоуп ахуч-бахча.  
Уихуаҕшыцыҕхьаза  
Уаирк'уеит уи ачча.  
Амыч хәа илоу  
Ахьнихша имбазац.  
Уи уажәнәтәгы дашьтоуп  
Ажәәанахь аҕыра,  
Ахаирплан ирҕыруеит  
Ақбаад тықканы.  
Валерик бзиа ибоит  
Амариакхара, азсара,  
Акуаракуа ирхыитцоит  
Аҕбакуа қатаны.  
Азбаб хучы бзиа илбоит,  
Ашәтқуа раазара,  
Азы рыцалтәалап,  
Напы агхан иқалом.  
Илызханы дқалар,  
Ла лакухашт аграном.  
Абарт зегь иргуаҕхо  
Рымәа иқутатәуп,  
Абарт зегьы аҕсадгьыл  
Иахуо иаазатәуп,  
Абарт зегьы еиҕхьымшәо  
Алаҕш рыцатәуп  
Абарт зегь ртыҕ  
Иацәымшәо идырбатәуп.  
Убысканоуп барей сарей  
Ханта ныцкунахауа,  
Убыскан барей сарей  
Насыҕ ду хаманы хқалонт  
Еиҕах.

## ИУА КОБОНИА

Апсабара акыр аамта икулашаз,  
Уии уарен шэыпсы еилахеит.  
Иужэша азыхь ахы анытнахшаз,  
Убыскан хара зегь ухапхеит.

Аиатэакуа ирлацэкуоз зыблала,  
Ацаракуа рашэабжь хаа зк'уаз.  
Аапын хулпяз аху укутэаны гьамала  
Урт ирыххэаны гьамала ашэакуа зы@уаз.

Апхын мшы амра ахэакуа аналнахэоз,  
Ашэт аф@ы-хаа лаха-лаха нангауаз,  
Агурбьара акун угу иуанахэоз,  
Асоцнхара згу еизнархауаз.

Бэиа иудыруан ашьха пьстазара,  
Уа шэарах ссиркуа змадаз,  
Урт зы@уаз укалам аказара,  
Игулырфача иахнатеит ишахутаз.

Урт уажэы ар@ашкуа цышэха,  
Иалкьаны инеиуаз имбазо,  
Иахьягьы инеиуеит еилаеео,  
Упоезна еипш назаза имхуашьзо!

Ехья-ара угуарабжьара сыбжьалан,  
Снапшы-аапшт, аха узбазом.  
Сгылан акыр аамта сшанхалан,  
Абар цыск афь еиханакзом.

Издыруада угу иахуарц азы акузар  
Абри ашэа захэо имаапсазо.

Арахъ аа, сшыкоу са сакузар,  
Срықуџшуеит «хаскын какачла адэкуа  
икуцоу».

Уара енагъ иуман гуахуарас  
Ура амца, уашта дыу уѳнра.  
Аџсабара атэкуа здыруз шанатас,  
Са-дсыздыруам азэы еаџбара.

Убызшэа хаауп, ацха аткыс,  
Уажэакуа цоит, ицоит еихышэшэа.  
Уажэеинраалакуа ак енѳын ак аткыс,  
Шэкумкзакуа ирхэоит есымша!

Адуней укумижьтеи шыкусыла  
Краатцуеит хэа исыџхъазом,  
Укоуп уаѳ дыканатцы уѳымтала,  
Аха хатала иахъа узбазом.

## АФРА

Ашара иаразнак изыкалом,  
Ашьшьыхәа уи аауеит,  
Шарфы-иатәа иацныкуало,  
Ашьхантән илбаауеит.

Абрагь иаразнак изцәыркъазом,  
Зны ахәакуа тнагоит.  
Афшқа дышиз дызныкуазом,  
Аамта кыр игоит.

Апоетгы иаразнак дзыпоетхом,  
Мызкы җымз изхом.  
Иццакызгы уи дызееихом,  
Уи афра игуафхом.

Ишакухалакгы хәа афрей ахәарей,  
Зынзак имариоу усуп.  
Аха ибзианы ахәарей афрей  
Даараза ихъантоу усуп.

Убри акынтә ауафы иуалуп  
Даараза аразара,  
Ари ус фшьоуп, иус халалуп, —  
Афсадгьыл аматура.

Ари зеггы ирылшауам  
Калам шьтыхны иҗуа  
Иҗыргы рашәа нанылауам  
Чамгур азырхәауа.

## ՄԱՐԱ ԽՂՈՍՄ ԻԱԽԻՂՈՍ ԱԲՐԻ

Աշէա ճնաաա աճճաաա,  
    ագւրբբաա ճսս,  
Դէաաա աճ իճաա աճաաա,  
Իաաա աբաճբբա աաաաա  
    աբաաաաաաա ճախբսս!

Մա իճնա իՂոսմ աճճաաա  
    աաաա ճաճա ճճոսս,  
Ագւրբբաա, աաաաաաա  
Անաբաաաաա, ասսաաա,  
    նաաաաա իզաաաաա.

Մա իճնա իՂոսմ աճճաաա  
Ա իաաա աաաաաաա սսս;  
Իբաբաաաա աաաաա,  
Իբաաաաաաաաաաա իա իաաաաա  
    սս իաաա աաաաաա

Աշէա ճնաաա աճճաաա  
    անաաաաաաաաա ճսս,  
Դէաաաաաաա աճաաա,  
Իսսսս աբաա աաաաա,  
    աբաաաաաաա ճախբսս.



## ИАДЫХЭХЭАЛАН ИЛРАШЭОИТ

Ацэылашараз дгылт Тамара,  
Ишьтылхт леага аёы тарза,  
Днеит зегь раџхьа рзеиџш ихараѳ  
Азаза ақухэхэы аиатцэара  
Атадын тра дталент ижэпаза.

Лхы надылтцеит убыс аџкара:  
Сынтэа лхала @-гак калцарц.  
Иадыхэхэала анышэ агузара,  
Излахэо ала агроџкара,  
Иагмырхакуа илрашээрц.

Даттамхакуан италгаларц  
Аплан наццаны актэи асорт,  
Ишахуѳоу ала нап адылкыларц,  
Афырхатца хьыз халалгаларц  
Лхы надылтцаз налыгзент.

Арадкуа дрыбжьоуп дрыбжьыџраауа,  
Леага аёы ацыџхь аёышэшэонт  
Лышьтра хаскынк шџакубаауа,  
Лнапала иахыхэхэауа,  
Иадыхэхэалан илрашэонт.

## АМЫРКЫЦЫ

Амыркыцы анҗоу,  
Уаҗы илахәуам.  
Уи амахуқа аназоу,  
Агуил ылнах'уам.

Аҗсрахы ахы анарха,  
Укалҗ илахәуеит,  
Аха усқан шәеибарххо,  
Нак иналыух'уеит.

Цьоуки нанрымоу алшара,  
Җсышәа уархәазом.  
Ус назаза дызцом иара,  
Ари гуеитазом.

Иаамта анааилакь амыркыць еиҗш  
Укалҗ далахәуеит.  
Сыг-сымдырыц абыржә еиҗш хәа,  
Уеихәо далагоит.

Аха дад, ухаам, ухаам,  
Мыркыць татахом.  
Укуа иҗоуцартәы икалом,  
Уафонт, уабыҗ'уеит.

## АМБАКУА ИАХЦЭИГОИТ ИАХМЫРБАКУА

Амбакуа нахцэигоит нахмырбакуа,  
Пъшьаала усс икамтазакуа...  
Аха абри атэы цэырымгазакуа,  
Иахэныжьуам имхэазакуа.

Хэа-чак лшыын жэаха Куакуа,  
Зынза еиңшыын ацыца шкуакуа.  
Афны азыхэан акы лтахкуан,  
Аматэа-фытэа, атэца, асаан.

Абазараф уи нахьналгаз,  
Акуац ауха нахьыкналхаз,  
Уажэ ибазма ани атэы Амбакуа,  
Акуац ацэгашья нахмырбакуа!

Ахэынаңкуа уа иркыашыызшэа,  
Ашша ахьакуз реиха азыршэра.  
Дасны аихала интафэакуа,  
Иныцаижьт икуардэ атака.

Цабыргыуп хэа дгуфыит Куакуа,  
Уажэ ибама абри атэы Амбакуа.  
Дхучы аахыс абри дафэзоуп,  
Аха Куакуа джьоуп...

Зныкгы гуфарас икалцеит,  
Аха насгы дыңхашьейт.  
Аламыс мыжда кыр наңсоуп,  
Адэы хзыкугы убри азоуп.

Пъшьаала ашышыхэа акгы мхэазакуа,  
Ишылдырызгы имырдырзакуа,

Лкуац аашьтылхын наф данца,  
Лыбуцэмакья инантца...

Илцэызгеит хэа илмырбазакуа,  
Амбакуа имыбракуа таркуакуа,  
Иаашьтихын имакуан,  
Интеитцеит, уиакун изакуан.

Акапанга, нас агира...  
Амыщху игоит нара ақыра,  
Избан акузар уи ажьякца,  
Иара намоу уа ианацла,

Иахья хулаанза кыр калоит,  
Иара убриалагы кы ирхалоит.  
Апапирос уи «Казбек»  
Аханаршэалоит нара ичек.

Ачек афра даманшэалам,  
Ацифракуа уа акы аншэалом,  
Иблакуагы ускан ирбом,  
Аха ирбозаргы бзиа ибом.

Шака игаша усгы идыруеит,  
Ускан иблакуа цырцыруеит.  
Абас Амбакуа цэгьала дшоуп,  
Акгы аницом акарешок!

Амбакуа дшеилыскааз абасоуп,  
Азыршык алоуп икружок,  
Амбакуа дзыкоуггы убри азоуп....  
Аха сгу наанагоит ирхэан хэа: «стоп,»  
Амбакуа, нуфахью узхоуп».



## ПАРТРЕТК ИАХХӘААНЫ

Бхы-бәы амза еиҗш игьамгьамау,  
Бырханы бшыцәаз бәыхазшә,  
Быбла тбаакуа тышамшамуа,  
Исыхуаҗшуент са сырдырузшә.

Ашыкускуа ааныжьны инеиуент бсахьа,  
Иацы иҗыцны итырхызшә.  
Уи зегь раҗхьа итызхыз җыхьа,  
Биртәент бырхуцны бхьихызшә.

Быҗсы таны бсыхуаччозшә,  
Иснатоит бсахьа азцааракуа,  
Быбла җыҗькуа куац-куацазшә,  
Ихызбалоит быбла хааракуа.

## АТЦХ

Арбаѣкѣуагы знык иѣыртит,  
Атцыхгы шыѣа агу еиѣнашеит  
Сѣагылан са сѣндѣылтит  
Еиха схѣаакуа схѣжѣжѣеит.

Атцых дагуа, аѣѣа иалаз  
Иуахауама уа акы абжѣы  
Жѣак мѣѣакуа ахуѣра сшалаз  
Ус саагылеит сеикушышы.

Изсо ирылаз аѣѣакуа — амза  
Иѣѣырѣѣа-ѣѣырасуа махѣра аеит.  
Адгыыл иакунахѣит азаза,  
Ашѣѣ-агуилкуа баазаеит.

ѣѣоуп иааѣеит абнахѣынтѣи,  
Иѣѣырѣѣыруа ѣѣыск абжѣы.  
Иеигурѣѣозма ашѣѣ аѣѣынтѣи?  
Аѣѣа иѣамлаз абыржѣы.

Усурала згу зѣѣычхѣоу,  
Ауаа шыѣоуп рыѣѣсы ршыѣит.  
Змаѣара амаху икуѣѣоу,  
Иамхамѣѣараз ашѣѣ ахѣѣит.

\* \* \*

Ա՞շա հըշաշա անգուգադո,  
Մի ա՞շխնրազ աւք.  
Աքոէա անգուգադո,  
Աիաշա ա՞հէոզար աւք.

Ա՞շտազարա նաֆըր՞շիմզար,  
Նաճ մի ադ ահիմ.  
Մի ռիֆմալա իհըրկիմզար,  
Ա՞շխարա մարիամ.

Ամրա ախադադի նաճկազար,  
Մազըր՞խոմ, իհըդուք.  
Աա՞շնրազի ձըդ շադազար,  
Մի աաիդուք ազի աւք.

Մա՞ ձըրչո, ձըրգըր՞ծ,  
Ա՞շտազարա ՞՞նա աւք.  
Ադ ձըրխադո, նաճ իդըզո,  
Ձըդի-ձըդի նարա աւք.

Ադարադա աշա ձըրխա  
Մի աա՞շնազ աւք  
Աքոէդի աշա ձիխա  
Անաճի՞զ աւք.

Մա լա, լա մադիմիդա,  
Մալամ դարնի.  
Միդալաանտ աաաիրա ֆըշիդա,  
Մի՞ճադիլ նաճնի!



## АХЬЧА ДНЕИУЕИТ

Ираху има ашьха дықун,  
Ахьча Ҙатластан.  
Икуша-мыкуша арџаш дукуа  
Рыщџхькуа еикуџсон.

Амырхуага кажжы ихалан  
Акуандара ихато  
Ацџхэыраџ ашьха дхалан  
Аферма раху заазо.

Ираху дрыџхьо идыџхьалан,  
Илаџш хаа рыхцо,  
Илахуа дукуа идчаџшьало,  
Ишьтазо иаџхьа ицонт.

Зны дазкылсуеит азхьгеара,  
Ацакъ иаџхэазо.  
Дхыхны дамоуп аџшзара,  
Хуцрала дызсо.

Акарматцыс еиџш ичыр-чыруа  
Икыуп иџхьарца,  
Ишкуакуаза ашџах цыр-цыруа  
Ижэуеит ахшца.

Ихьча лакуа еикушауа,  
Итэазом уаха.

Енагъ урт изыршауа,  
Ирахуқа еиқурхауа.

Ажәдан хыбрас ихакыуп,  
Ашьхоуп иңныргу  
Аиатә цәымзас изаркыуп,  
Иңыруеит игу.

## СОФЫЦЬ ИСАҖЫЦЬ

Цьоукы-цьоукы анапхгаццә  
Уаарыхуаҗшыр, нубонт:  
Иаарыдыртәалан рҗахцә  
Дара ахыкоу, аус рбоит.

— Сьуацә: Иуана, Цыча, Арсана,  
Темыр, Пила нас Хабыць,  
Сыканаты абра макьана  
Истахыуп схатә саҗыцьс, —  
Абас ихәоит Софыць.

Иҗахцә, изыказоу иара,  
Изцәахыша иоуа агра,  
Изылшаша имееиракуа рыхәара,  
Аус атә рдыр рзымдыр дара,  
Даҗуп дрыхан раагара.

Аха ишыкоу убома Софыць,  
Уи тарбгагоуп са «схытәтцә»,  
Иудыруз, инатшәар усаҗыць,  
Унылахауент ахәынтцә.

## АБЗИАБАРА АШӘА

(Аурыстә ақынтә)

Ихәалонт нас сара сыңшзамшәа,  
Дызсышьтоузен нас сара сахьцалакь?  
Ахьтагы, ақуагы усс имазамшәа  
Дысыңшуеит сахьцо нахьабалакь.

Шьяға аанхызгар иара хымҗада,  
Даасҗымлар калом җара уа.  
Ибла траа сара исхмырҗауа,  
Дсыхуаҗшуеит сара дысҗаҗшуа.

Иаха хулбыҗеа ихәеит даатгылан:  
«Быбзиабара сызхгом сара шыҗа.»  
Дыңхашьо снапы аанкыланы  
Днагузит убра слакҗа.

Убри накузаап сара сыңстазара,  
Сызхуаччо сара нахьарнахыс.  
Са сакузаап имыш-ихаара,  
Са сакузаап иңшзоу зегь рыҗккыс.

## АБЗИАБАРА АШӘА

Сбышьтан сымш, фаха-фымш  
Абахча сыцан сеимдауа,  
Бабаказ сымш, бабаказ сфелдышь,  
Шарҕы иатцәа еиҕш быблакуа ччауа.

— Абра иҕшзоуп, абра ишәтуп,  
Сбахчароуп абрака, ааҕынроуп!  
Абарт ашәткуа зегь цхала итәуп,  
Инымтәәзә са сзыхәан мазароуп.

— Нас иҕамлари ххы еидахкылар,  
Ашьхацкуа реиҕш хаизгушьны  
Абри абахчаҕ ханхалар,  
Абри ацхала ха-хчалар!

\* \* \*

Տղս ԽուԿեւտ, Տղս Յբոտ,  
Տղս ԲնԿտմԿո բՅնա ԲնՅբոտ.  
Տղս ԽաԿոՅմ, Տղս աԿն Կոսոս,  
ԻՏնՅԿըսոս, — ւլաԿնԿոսոս.

ԻՅԿըսոսոս ւՏննԲԲոՅոս,  
ԱԽո սոոս ւՏննԽոՅոս?  
ԱԲննոսոս ոս ւոսոսոս...  
Տղս ԽաԿոՅմ, Տղս աԿն Կոսոս.

## БЗИА ИЗБО ЛАХЬОУП САХЬЦО.

### 1.

Са-сахьцоз хэа сзымдыруа,  
Сбызхуцуа сцон.  
Сцон сара сгу сытцѣраауа,  
Амѣагы сыхкѣом.

Абзиабара ауп амѣа схымкѣо,  
Сгу итоу назыгзо.  
Избан акузар бзиа избо,  
Лышкѣоуп са сахьцо.

## ՏԱՐԳԱՄԵՆԻ ՏՄԱԶԵՆԻ

(Աշտա)

Ամօս սյկուն, սյկուն, սյկուն,  
Տախօ սյմնազեւիտ.  
Տըս աք տօւք, ւտօւք, ւտօւք,  
Ստօս սյմխազեւիտ.

Աձօօն տօւք, ասարկա նաօյսօւք,  
Անտօ կըծըք.  
Ամզա կաչօւտ, անախա սյտօւք  
Տեւմօ Եսախա.

Աշխարանտէն քշախկ անաւտ,  
Տախտօս նսկըշաւտ.  
Սն մազօւշա աք ախաւտ,  
Սս սա նսկըշաւտ.

Ամրա անկըս ւկաչօ,  
Ասկըք ւտքըսա  
Տա — ճասքըսօւտ սա ճըքք  
Լաքշա ճըքըսա.

Ախա նսխօւտ, նսխօւտ, նսխօւտ,  
Բաշա նսրմազեւտ,  
Տըս ստօս ան-անօւք անա անքանտ —  
Տարգամեն տմազեն.



## ЗҖАБК ЛСАХЬА

Ахья сенҗшны  
Сгу тырхяхья,  
Иаартны ишәасхәонт  
ЗҖабк лсахья.  
Хәҗы гьамгьамк  
Дықун лтәымта,  
Ашьшьыхәа днықуонт,  
Рацәак җымтуа.  
Лзара ххәаргы...  
Лыхцәы хҗаргы...  
Икалап метрак  
Еихахаргы,  
Лгушҗы тыган,  
Лыжәәа рҗаңан  
Аеарха деиҗшым,  
Узхәом нашан.  
Наза-аазак  
Мыцху илылан,  
Лшьататә хараккуа  
Дрыжәгылан.  
Гуил-җштәыла  
Цкык еизадан  
Илыдхәатцала  
Лцәа аеатан,  
Шьыбжьяанза  
Убри ауп илшәу.  
Лкышәгы  
Цәәҗшьуп излашәу.  
Ашьыбжышьтахь  
Лыткы брами,

Хәҗеимшхара  
Мцак лыбрами.  
Нас даатытны  
Хулбыҗеҗа,  
Хара инлыҗьюеит  
Лымзырха.  
Цьоукгы лдыркуонт  
Илыдбарбарло,  
Атцых цахьеит,  
Уи дангуарло.  
Изхуартоузеи  
Аҗшра асахья,  
Ишшәасхәаз еиҗш,  
Сара хыхь җыхья,  
Аус даҗым  
Заанат лымам,  
Абар дыкам  
Ламыск лылан.  
Дыҗәбандаз шәартгы  
Иаҗауеи,  
Ишәхәара шәыкан  
Иауауеи!..  
Аколнхараҗ аус луам,  
Ддәыкуп дыбналаны.  
Ныкуаразар дцап Шәаны,  
Лыматәа лыгехьынхәаланы.  
Илыздырзом җхашьяроуп,  
Иагьягь лхы иҗагалала.  
Ихалтцом, зегь дара роуп,  
Баша амалагь уаламлан.  
Ас иҗоу рацәазам,  
Имачуп хара хқыҗаҗы.  
Азә лоуп иҗоу, аха иҗшзам,  
җхашьяроуп лалтыҗаҗы.

## ДАМШӘ

Уажә аабыкья сара Җакуашь сыкан,  
Мөышан. Қыфла сыңсы сшьент.  
Уаә деигурҗоит данцауа ионыка,  
Дычмазафызаргы ихъаа ихыжьжьауеит.

Атрым хәа иңо, хла губзыҗуа иҗылеит,  
Иатаххейт ицәажәрц, аха иҗахан  
Ашьапкуа рыла сыжәахыр ааннакылеит,  
Сшыгухъаанагаз цышьахуп, иумхәан!

Убри аамҗазы абгахучгы нашәдаломызт,  
Ахуда снапы анакусырша, агу канатейт.  
Агу натахыз ицәажәаны уи назхәомызт,  
Аха аказшьала усгы инангзейт.

Аазара уи еиңш издыруа еак абакоу,  
Уи ахьдухаз нахаштуам аөнра.  
Иңстәызаргы агу разызар, угу ишҗахуо,  
Асаби иеиңш иунатоит агуабылра.

Аха дыкоуп азәы аазара зхаштуа,  
Уажә ала акум са сызәу ауаәнауп.  
Дануаә духа атың анирҗа нас уихаштуейт,  
Ус икоу иунтауа — агурәа ауп.

Уңбабаагь наган зегь азы иейтоит  
Уигь измырхакуа укайттоит цәгыасы  
Узго азы ибаргы куапек азна алаиттоит  
«Ахъз» дашьтоуп мацара ихазы.

Аха уи иаткыс ахыз амоуп сара с-Дамшә,  
Иаха иалоуп изаазаз игуабылра,  
Икоуп иканатц иарзуам аҗшәма иҗамш —  
Иҗсаанза иахьчит аһра.

\* \* \*

Санхучыз ачымазара хтаск'уан,  
Ашәахыстакуа кыр исыннатейт.  
Ацара сцарц сгу итаск'уан,  
Аха намуит уи, иснамыртцейт.

Зегь дара роуп сара сақумтцит,  
Саиааит счымазара... сымканзейт!  
Схьяакуа зегьы нақ икасыпзейт,  
Истахыз сгу итаскыз насыгзейт.

Даеакгы сашьтоуп. Аамта сымоуп,  
Схы насырхуашт уи аамта сыццак'уа.  
Иара уигьы саиааит хәа сыкоуп,  
Исыцхраауейт сара Москва.

Чмазарас исымоу — спара ахьмачу,  
Убри ауп уаха даеакзам.  
Аха уигьы саиааип хәа сыкоуп;  
Угу итоукыз тоукыит — иацәшәатәзам.

## ААҢЫН

Иатцэараха, иңшзараха,  
Ааңынра аакалеит,  
Иахьабалакь аҗаҗа, арха  
Аңсаа ашәахәара иалагеит.  
Дасу ишырдыруа ашәа рхәоит,  
Зегьы иззырк'уа гурҗароуп  
Ауаагьы җнапыкла инхоит,  
Мчыс икоу еидгылароуп.  
Азеиңш ус азәк иеиңш  
Зегьы убри иазааңсоит,  
Аңсадгьыл ан лкыкахш еиңш  
Ихалалза иаазоит.



\* \* \*

Аамта сыман сычкунра ианасакъахэымтаз.  
Абзиабара сыман сбыштан сыекынтца.  
Са сзыкугуф'уаз ажэа атак ахсыбымтаз  
Зынзак назмырцэгъазар калап слахьынца.

Аха са брыцхасшьонт бара бахьышьацэхныслаз  
Хабзиабара ибызгуамтаз акухап изыхкьа.  
Убри акузаргы калап изыхкьаз бхахушлара,  
Аха быбзиабара исымаз, исымоуп шафъхьа.

Бара бызкумгуф'уаз са скны нахьа наныбымба,  
(Уи амал акун) ускан нахьыказ бцент.  
Абзиабара ажэа ибасхэаз, хамтакуа банахьыца,  
Амалгы анасыцгы нак ибыцэцент.

Шьтагы ибзымдыри иказ абзиабара шакуз,  
Ацарей акуарц-марци шракумыз зыху шьатэыз.  
Ускан цэаныррала ибзымдырзаргы  
нахьакуз,  
Иахьагы ибзымдыруен абзиабара  
ахьцэахыз.

Сара абзиабара исылаз сара сыканаты  
Сгуатцае исымоуп, аимаажэ еицш иаасырхэуам,  
Уи амша шьтыхны сара сыкуныкуонаты  
Схаху шлазаргы сгу ажэны ишлауам.



## СХАБЛАҘЫ

Иҳаракыуп хәхынхо аху,  
Иҗшзоуп нара убас мыцхуы,  
Аҗсабарагь иатәоуп.  
Аҗадахькала ашьхара аатуп,  
Аладахька аҗсара лбаашьтуп,  
Аҗаҗакуа рацәоуп.

Хәҗхәка нубоит Очамчыра,  
Ачай плантациякуа реилачыра,  
Инашьтуп ашкуаҗяз.  
Иаххагылоуп ажәәан саркья,  
Ха хақунхоит адгьыл чашәра,  
Схучны аахыс сзааз.

Адәкуа җычан шәты-какацла,  
Ашәакуа зхыҗуаз уака шьхацла  
Ацхаршәы зыҗшаауаз.  
Аҗарҗалыкькуа сраҗхныҗлауа,  
Сөызцәеи сарей хаигуныҗлауа,  
Агуарҗкуа ханрыбҗяз.

Уи аахыс ниасит амшкуа атцхкуа,  
Икуҗхеиҗьтен Октиабр ащхькуа,  
Шьта схабла даәакхеит!  
Рееибыртеит нхара-нцырала,  
Схучрагы-сдурагы угурҗьала,  
Аамҗа уара усзыҗхеит.

Сахьхумарлоз атыҗкуа анызбалакь,  
Минуткуак убра ианысхызгалакь,  
Иахьнасыз са схучра.  
Ианызбалакь срылсн хгулацәа,

Раҗхьаза избаз ианхтыз зылацәа,  
Исымоу енагь згуабылра.

Хәара атахыума сгу чкунхауеит,  
О, схабла уаа, шәаҗхьа схырхуауеит  
Иадыстоит шәа-шәҗаҗхьа схи ауал  
Сышьхуа тыҗкуа сара исхасырштуам,  
Саб икулацәа шәа-шәысхасырштуам  
Шәыцкун соуп ижәбац шә-Кьыршьал.

Иашоуп, шәшынсыжьыз шәыказам,  
Шәхы шлазаргь шәгу цъара шлак алазам,  
Шәыҗстазара наха ихаахейт.  
Саргы сышәзымдырртә сыказам,  
Сдырра еихазаргь еырзажәра сылазам,  
Сыбзиабара наха итбаахойт.

Шәынхаракуа ршьапы абаа аташәтеит,  
Шәхашәала ду нахагьы нацышәтеит  
Аколнхарала шәкалеит шәбаҗбаза  
Бахчала шәцеит шәеихышышыла  
Шәбеиахейт, издыруеит, шәыла хшыла —  
Шәеичаханы араху шәаазейт.

## СЕРГЕИ ЕСЕНИН

Упоезиа цәеи-жьи иалсны агуатдакынза инеиуа,  
Азыхь еиҕшны атдаҕ интаҕоит.

Цъара-цъара уажәакуа амра еиҕш  
иҕхеи-ҕхеиуа,  
Афымца еиҕшны сгушьамх еимнадоит.

Атоурыхаҕ ухьыз нужьит нуулакгы,  
Сергеи Есенин хәа ухьз рхәалашт.  
Уашәа бзиакуа рхәалашт иахьабалакгы,  
Ахәсахучкуагы бзиа урбалашт.

Харт ханаҕхьо уфымтакуа ркурчаха,  
Сара издыруеит цъара-цъара ушыҕсым.  
Цъара-цъара исутом ухуаччаха,  
Зхазтаз цәыкья цъаханым.

Аха ан лахь хәа нуфыз ажәеинраала,  
Амырхуага еиҕш ақуанда сханатоит,  
Аусурахьынтәи сааҕса афны санаилакь  
Уи саҕуп, саҕхьяуеит истдоит.

## ЧЫХЬА

Ухы лыхтынца уекинца  
Улышьдан есымша,  
Укуаратон умтэазо  
Утцх ус ианша.  
Арахь-аняхь  
Акуахь-ачыхь  
Усс нумазамызт.  
Ахыхь-агухь  
Уанцоз уи лахь  
Уара иулаеуамызт.  
Ушьаға еиххэа,  
Угу ашэа ахэо  
Лымсаду уанын.  
Угу аартны,  
Уёы аартны,  
Укан лара лзын.  
Дузхазомызт,  
Егьузхэазомызт,  
Уназаны дубар.  
Узцазомызт,  
Узтэазомызт  
Иутахын акы ухэар.  
Убла цшзакуа  
Убла етэакуа,  
Ччала икуабаны,  
Инымхазаква  
Дузымхазаква  
Ухынхэуан дбаны.  
Уаанаанза  
Усналаанза,  
Дырсегьых усната,  
Атцых цаанза,

Ишаанза,  
Дхуцуан лхаҗа.  
Убзиабара  
Лылабара  
Адырҗегь назхьуан.  
Уҗстазара лызк'уа ахара  
Еитах улызцауан.  
Амца ук'уан,  
Убылуан,  
Иузырцаазомызт,  
Угук'уан,  
Ак уџуан,  
Иузеикуршэомызт.  
Ахы ук'уан,  
Ашьапы ук'уан,  
Агута уцэынхон.  
Ари аргаман,  
Зынзак уаман,  
Лыбзиабара уарыххон!  
Атцыхутэаны  
Ға лурхэеит,  
Уанылҗырмытца  
Быда схуартам  
Сыбла хџеит хџа  
Уанылқуамтца.  
Абас иҗан иҗоурых  
Чыхьа җсцэеирымга  
Чыхьа ахумга  
Чыхьа ашиых.  
Чыхьа аилымга.  
Чара иуит,  
Жџера иуит  
Имаз еидгала  
Иуа иҗынха  
Ураҗагалан.  
Шықусык тит,  
џбагь тит,  
Уажџ ааскьа сыҗан  
Ахучгы днит,





Иахьарнахыс шэҭаца  
Лацэажэара азин  
Қаларцаз са-сацэца  
Шьтысх'уеит убри азын.

Гамарцъас абхуа,  
Саҭамзааит сара,  
Иеицамкааит укумжэыхуа  
Ҷакала цъара.



## АЖӘ-МЫЖӘ ААЗГОИТ.

(Д. Родари икынтә).

Еи, атахмада! Уаагылшь хучзак,  
Итоузеи уздаланы иноуго усакь?  
— Изгоит амагу ашьхуа зтазам,  
Насгы мабрак акгы иаёазам,  
Убас чамгуржэык рахуц зхазам,  
Чаи ршыгак маа змазам.  
Чуаныжэк абас ақуршәра иагахыоу,  
Насгы цәгьала ажьакца иафахыоу.  
Дназгоит министрк партфелк зыкзам,  
Уи дкаленжьтеи шыкусыкгы тјаум.  
Атәыла зеггы аибашьрахь дрыцхьейт,  
Ссакь ата дтоуп, уиггы дажәмыжәхейт.

## АНАПТӘРА ПШШӘАХУС ИАМОУЗЕИ

(Д. Родари икһытә)

Аус нарбанзаалакь ахатә хуаҗшшәа җамоуп  
Абар уаҗхьа дахьгылоу абулкактаҗә шкуакуа,  
Илаҗыҗь, ихаху иҗымшькуаҗь шкуакуоуп,  
Шаанза дгылоит зегь раҗхьа дмаашьакуа.

Дейкуатцәза рацәала дышәны дгылоуп  
акочеигар,  
Хуаҗштәы рацәала дчышәуп амолиар.  
Аусуга матәа ишәцаны жәангуҗшшәала,  
Азауадахь дныкуоит аусуҗ мчыҗуҗуала.

Уи напы шәыга сабала ичышәуп,  
Амал уаҗ инапы ишкуакуакумшәышәуп,  
Инацәкьаракуа җшқоуп, инапхыцкуа шьтуп,  
Усугак ишәны дубом, инапкуаҗь кьышьым,  
Иудыруз уи уара! Ишкуакусу — урт рцәоуп,  
Аха амалуаа рускуа енкуатцәоуп.

\* \* \*

Мицху бсырехуар жәа-хаала,  
Җсышәоушәа икалоит.  
Рацәак мхәакуа гукала  
Иахагы иҗшахоит.

Беицырдыруеит хызыла-җшала,  
Бызбаху захахьюу,  
Зегы бырдыруеит бусушьала,  
Имацзам бызбахьюу.

Базыласуп атаҗын арыҗхра,  
Итаруп бара бгур,  
Ибдыруеит аччара-ахумарра,  
Ибдыруеит ачамгур.

Ибдыруеит ибзианы аеырбашья,  
Ибылоуп акрыура,  
Ибдыруеит бара җеәла анхашья,  
Аарыхшья аеәәра.

Насгы ибдыруеит абзиабашья,  
Дарбану ибатәу!  
Ибдыруеит аихаб иацәажәашья,  
Аламыс апату.

Ирацәазоуп бызлардыруа,  
Аорден згу иакыу,  
Ахаҗы мрала ицырцыруа —  
Ленин дахьану.

## АЖӘ-ХЬЧА ИГУАЛА

Адгьыл-бара ахуаҕы,  
Уаҕа игылоу ажәтраҕы,  
Снеит шыжьжымтан.

Ажәкуа дрытцан ихьауа,  
Дгуамтц-хамтца даҕьуа,  
Ажә-хьча Уартан.

— Ажәкуа дад, ахш ааргом,  
Нас ироухәар агура ргом,  
Ирбоит омашәа.

Арт аамтала аҕьыка рфом,  
Афатә мачуп, уи рызхом,  
Иабакоу акашәа?

Уи азыхәан сеиқудыршәом,  
Рыфа рхәом, рыжә рхәом,  
Срыхәоит есымша.

Аха уи агухьаа ркым,  
Араху раазара ибла ахым  
Ахантәаҕы сашьа.

Са исыздырзом «а» «б»,  
Атцара имоуп хәихабы,  
Уи азы дсырцьом.

Аха издыруам убри атәы,  
Насгы ихантцом ухәатәы,  
Акы ухәар нузом.

Дөыжәтцзом дааир, дрыхуаҕьшуеит,  
Иҕьхәазонт, днарылаҕьшуеит,  
Акгы игуаҕьхазом.

Нас инахкъя иеы икамчы,  
Агуашә дынтытцеит иеырчы,  
Акгы ихәазом.

Жәаха аизараґы хайхабы,  
Ашәку иханиртцеит хнапы,  
Хаг-хґамырхәә.

Ашә рацәаны иалахгаларц,  
Аха акашәә хадигаларц,  
Имхәазеит ажәә.

Абриоуп иусу зегь рытцкыс,  
Ихәан дындәылтцит иара убыс,  
Ишышәґахыу икашәґа.

Сара издыруа шәара шәоуп,  
Уалс исыдыз ахәароуп,  
Абас ихәошәә,

«Рахугыы ыкам, шәахугыы ыкам,  
Адуinei хыш-хыртцәуп икоу»  
Абасоуп цьоукы-цьоукы шыкоу,  
Афыза исызхатә.

## АШЬЫЖЬ

Амрахуага ацыпъхь кыдыөө,  
Иафалт ажәфан ибзарыбзаруа,  
Апсаатә рашәабжь хааза сгу икуот,  
Адаул насуашәа еицдырбызуан.

Зазала икуабан апсабара,  
Алымхарыөкуа абъыцкуа иааныркылт,  
Адгьыл иаиоуит апсахәара,  
Сеигурбьаны схуцра ааныскылт.

О, ишпабзиоу амра зкуччаз,  
Зегьы еихуаччон апсабараф,  
Убри аамтаз аченахь ицоз,  
Сгу арфыхеит рашәахәара.

Амра инкыдлаз ацыпъхь кыдыөө,  
Ипъыруа иалан ачаниатәара;  
Абас ианыкоу ха-хашәкуөө  
Ирацәахонт ибзиабара.

## «ЕН» АМАГАЗИН

«Ен»-аа ирымоуп амагазин,  
Исышэдозар сара азин,  
Ажэакуак шэасхэонт убри азын,  
Аус зукуо зегь рзын.

Тоҕла-тоҕла ицоу боуп,  
Ейхабыс иамоу ижэла «Б» ауп.  
Са сзыхцэажэо урт рывбоуп,  
Урт иагынашам, иагыривбоуп.

Аха икаитцозз ихала уамак,  
Оызас диртеит уа тыҕхак.  
Үылтуам, Үсылшьом уи ускак,  
Узлазцаауагы лхэом атак.

— Аҕхэызба бзиа, уа мшыбзиа!  
Ибымазар абамбазиа?

— Каи, мамоу, ачыкуа оуп,  
Иара убригы хучыкоуп.

— Ишэымазар ашьататэы,  
25 номер ахучы итэы?  
Иаалхалырччан лхы-лэы,  
— Уи еиҕш аанамгац хара хэы.

— Зыжэла бзиоу кыршэзаанагазар?  
— Абри иубо амаркизет,  
«Честное слово больше нет».  
Дааҕышэрыччан абас лхэент:

Ғыт-чытк аарган жэаха зны:  
Ус ишхамаз итэахны,

Ианырзаһша азапискауа,  
Абырфынқуа, апатистақуа,  
Иахьынцәаз хәа егьхамбазеит,  
Анцәа нубома, егьсымгазеит.

— Нас Шьушьанка, ибахауоу.  
Ушьта лассы кры шәзаауоу?

— Уи седроу, анцәа итәуп,  
Иаазаргы фаһьха итәахтәуп.

— Амала баша сажәа сроуит,  
Излазбо ала ара егьысмоуит.

— Хара хауп аитцацәа,  
Ирхәо кахтцоит хаихабцәа  
Губбанс иаутои ха хадәкьан, —  
Лхәан дгылеит уи дааскьан.

— Хара дхамоуп аихабы,  
Ицьыба итоуп инапы.  
Дтәоуп лтыцаә акассир,  
Икалазом даатцыыр.

Сара абас аба стиуент,  
Абас ихулоит ишауент,  
Анирахька унаһшыр,  
Ишһабзиоу, ох шьыр-шьыр!

Ахәсахучқуа рхуцра, ргухь,  
Урт рсақу, ртәаһшь рдухь...  
Насгы бодли сапынуп,  
Ихухахутуагы дычкунуп.

Хаихабду Иван Андреич,  
Дуаә дууп, уааишь-унеишь  
Дуаә дууп, уааишь-уненшь  
Ара дагынгы убазом.



Ха ханцэажэо иара дзыр@уеит,  
Иблокнотаѣ акы и@уеит,  
Нас дгыланы дахцэажэоит,  
Аусураѣы дыгужэажэоит.

Уи иблакуа акгыбччом,  
Уи азыхэан усызжьом,  
Аха идыруеит зегь рыцкыс  
Иреиѣзаны иара «иус».

Аус аауларц кунагала,  
Адахтаѣы хантала,  
Адисциплиназы, ъеи акы ухэап...  
Шерстианое дорогое...

Ахлопчатое диошево»,  
Ишѣа нас абри рымгой?..  
Иргоит, аха ирашэхэазом.—  
Абас хакны ха ханфоит,

Иара акрыфартаѣ акрыифоит.  
Иахытзеи ари, егъахымтцит,  
Арт изѣызгы изакумтцит.  
Ацэгъа зуа ихы-иѣы ианылоит,  
Азы хытцыр аѣшахэа ианылоит.

Изхуартахызыз ари а@ыза,  
Иаарзыкартан аревизна,  
Аревизор ихэеит: «вот так»:  
25 нызкъ ахэеит акт.

## ТҢУАРЧАЛ АҢСАБАРА

Амардара уахыџхало,  
Ишьџоуп ашьаќъаста,  
Наќ ашьхара мра здыџхало  
Ираџџоуп аџста.

Аеырџаѓа ибааѓуараха,  
Имахџеит Лашьќындар.  
Аџсабара уџсы алахап,  
Ухаланы уеимдар.

Аџша араќа игуазырхаѓоуп,  
Зны иџынчны иаауа.  
Даеазных зынза ихаѓоуп,  
Аџта куалаауа...

Иаџца иаман ахра икулоит,  
џслахџџас еимдауа.  
Зны хтарџџоушџа џъара нахалонт,  
Ахы-аџы тахџхџауа.

Абас иќоу аџсабара,  
Иамажьуп амал.  
Абри азоуп сыбзиабара  
Замадоу Тќуарчал.

Аалзга аиџхаа иџрыс иџысуеит,  
Арџашќуа џцаќ'уа,  
Уа авагонќуа ехьыс-еивысуеит,  
Ублаќуа хнаќ'уа...

Узыршанхаша уаџхьа игылоуп,  
Аханќуа еиќуаџчо,

Դժբանքի օրերն ալ իմացալով,  
Ռիսիկա տարալով.

Ինչիմա զի, ինչիմա,  
Ինչիմա ալ?  
Բաս ինչիմա, ինչիմա ինչիմա  
Ինչիմա ալ?

Բաս ինչիմա ինչիմա,  
Ինչիմա ինչիմա ինչիմա,  
Ինչիմա, ինչիմա ինչիմա  
Ինչիմա ինչիմա.

## АЦӘГҖАХӘАҘЫ

Уәәкны иуеихәоит аҗсшәә,  
Насҗы ак ихәоит дуаҗызшәә.  
Ак аниҗахыу, уи дкакоит,  
Дуваҗыҗьюеит, нас дкҗақьюит.  
Ихы иазеиҗу ауп дзышьтоу,  
Иуеихәо акузам игу иҗоу.  
Ианулшо хуҗхас уиҗхязоит,  
Ианулымшо цәымҗыс укаитоит.  
Ианиҗахыу ула дақзом,  
Уәны даҗны дубазом.  
Ескынаҗы иуацәә җыцуп,  
Иеихабыроу зегы дрыцуп,  
Азәы даницу, еҗи дихыччоит,  
Цәҗахәарыла урт еичирчоит.  
Иеиҗа зылшо знык даниба,  
Иҗихзауам инапы иҗыба.  
Иара игуанала убас дыҗоуп:  
«Саҗаҗыстаауп нас саҗкүҗоуп»  
Аҗбабаҗ еиҗш ибла җкыкыуп.  
Инеиҗыло аҗсшәә реихәоит,  
Ианиаҗслак иеиреимхәоит  
Дахыугалакҗы абри дуаҗым —  
Ари хуцны избаны иҗым.  
Ибла иҗахауеит ихцәы.  
Сара дыздыруеит убас азәы.  
Занаатс имоу цәҗахәароуп  
җсышәә ихәозар — кыр җароуп.  
Дааҗылазар мыцхәароуп,  
Дызҗу, убри даҗхәароуп.  
Аллах амарҗа, дсышәмырбан,  
Зыбз иаҗызоу абарабан.  
Дызымдыруа дырдыраанза,

Дәһазных еиҗылаанза,  
Дуаҗыу җызышьо калакуоит,  
Азныказы еилагакуоит.  
Җымш еикукны аус изуам,  
Аусура бзиа ибауам.  
Иҗбатәы кнышька зегь тәхьейт,  
Урт рыҗсахкуашьягь иҗтахьейт,  
Исҗәызит хәагь нейхәалейт,  
Җьоукгы уи агура ргалоит,  
Җымш, хымш нас уааҗшыр,  
Икалома ани дмааҗшыр.  
Ахы җамшәей иҗапан —  
Зегь нейҗырхәейт: ухамбан!

## АЗАХРА

Азахрагы акры аҗахыуп,  
Даара ибзианы изахтәуп.  
Акыр иаҗсоуп ашәцара,  
Уцә иакушәо узара,  
Ибзианы нуанҗаны —  
Амаҗәакуа аныушәу.  
Арифмоуп арахуц,  
Азахырста уара уазхуц,  
Ииашаны икурхәуп.  
Машынала бзиа иәуп.  
Ахәынтәракуа җәтҗаны,  
Аибаркыстакуа тҗаны,  
Кунагала еибаркыуп.  
Аҗыба бзианы иҗәтәуп,  
Ахуда җеины ихтәуп,  
Иавубои нас абри аблуза,  
Исоухәроуп уара, соыза?  
— Җәара акы агны избауам,  
Уара умсит узҗәауам.  
Зны иҗылкәит, нас илхуеит,  
Илзахыит, илуанҗеит,  
Икналхәит, илмыреит,  
Иумбон уазыҗши?  
Ухьзала итәахыуп,  
Дара ибзиангы изахыуп,  
Уажәшьҗа иагхо уара иухароуп.  
Избан акузар иурхароуп  
Ибзиатәҗкәан изахыуп  
Азахрагы кры аҗахыуп.

## ԱՒԿՄԱ

### Աժակյակա

Քարտիա . . . . .	5
Ափսնտէյլա . . . . .	6
Տխւշտաարա . . . . .	9
Ափսնսն ասն ասէա . . . . .	12
Ափսսաա րսնսնսն սէախ . . . . .	13
Արսափս . . . . .	14
Ճարա իարտիա սբաս սնսնսնսն . . . . .	16
Լ. Լաբախա . . . . .	17
Ախտէ Բնսնսնսն . . . . .	20
Դնրմտ Գսլա սախ . . . . .	21
Ամփա . . . . .	23
Ափսսա սնսնսնսն սնսն . . . . .	26
Տաաթէա րախ . . . . .	27
Իսա Կօրօնա . . . . .	29
Ափրա . . . . .	31
Ճարա իսնսնսն սախսնսնսն սնր . . . . .	32
Իսսնսնսնսնսն սնրսնսն . . . . .	33
Ամրկսնսն . . . . .	34
Ամբակա սախսնսնսն սախմրկակա . . . . .	35
Տստախ սնսնսն, սնսնսնսն . . . . .	37
Սարտրէ Իսսնսնսն . . . . .	38
Ասն . . . . .	39
Ափսն սնսնսնսն սնսնսնսն . . . . .	40
Ախսն սնսնսն . . . . .	41
Տափսն սնսնսն . . . . .	43
Անսնսնսն սնսն (սնսնսն սնսնսն) . . . . .	44
Անսնսնսն սնսն . . . . .	45
Տսս սնսնսն . . . . .	46
Բնսն սնսն սախսնսն . . . . .	47
Տարգաւսն սնսնսն . . . . .	48
Յնսն սնսնսն . . . . .	49
Դաւսն . . . . .	51

Санхучыз ачымазара хтаск'уан . . . . .	53
Ааңын . . . . .	54
Ингороква ичакуа . . . . .	55
Аамта сыман . . . . .	56
Схаблағы . . . . .	57
Сергеи Есенин . . . . .	59
Чыхъа . . . . .	60
Гха хучык . . . . .	63
Ажә-мыжә аазгоит . . . . .	65
Анапәра җшшәхус намрузен . . . . .	66
Мыцху бсырехуар жәа-хаала . . . . .	67
Ажә-хьча игуала . . . . .	68
Ашьыжь . . . . .	70
„Ен“ амагазин . . . . .	71
Ткуарчал аҗсабара . . . . .	74
Ацәгьахәады . . . . .	76
Азахра . . . . .	78

*Кириал Шамилович Чачхалиа*  
 „В МОЕМ ПОСЕЛКЕ“

СТИХИ

(На абхазском языке)



Аредактор Ш. ЦӘЫЦЬБА

Атехредактор М. ПИШЬЧИК

Акорректорцәа: Ф. ЧИЧЕРИА,  
 Т. ПАПБА.

ЕИ 001190. Акыпхьразы анапы ацаауп 22/VIII-56 ш.  
 5 кыпхь ббыцк, ыкоуп. Азаказ № 3137. Атираж 2000.

Кырттәылатән ахадаратә тыжырта Акуатән атипографиа,  
 Ленин иул. № 4.



Аху 2 маатк.

У. 487/86

  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ  
ՆԱԽԱՐԱՐԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ